

بازار — ۱ نisan ۱۹۲۸

اداره خانه :

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردي ياننده كي بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد م. بیج

جلد : ۹

مجله علمی

بشنجی سنه — نومرد ۱۰۷

آبونه شرطری : سنه لکی

۲۵۰ ، آلتی آیلغی ۱۲۵ ،

فوق العاده نسخه لر ایچین

۵۰۰ و ۳۰۰ غروشدن .

مجموعه من هیئت نجه طبعی تنسیب

ایدلمه یین اثرلر اعاده ایدلمز .

هـ. آیلک برنجی دارنه بشنجی کونلری بیقرار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، حرفتی مجموعه در .

زوالی آسه و بابا قیزلرینک کندیسنه سولر
ایچنده بر مرار بولدیغه قانع اولشلر وجوق
آجیمشله . فقط برکیجه رو یارنده غایت



به نئن

کوزمل بره به نئن ، کورونوب اولنده کندیسینک
قالب اولان قیزلری اولدیغی و انسانلر علته
هویتی طایماندن طبیی بر طرزده میدان
چیقماق ایچون کندیلرینی واسطه ایتمکینی
ودنیاده قالدیلر زمان کالی کوردیکندن کالدیک
یزه کیری کتدیگنی سوله شدیر . بویه برماجرا
کیرن ناموسکار جفتکده بواشده کلری
احزاخله لرینک جوق رغبت قازانوب زنکین
اولارلری در .

ژاپونلرک هر طرفدمکی «به نئن» معبد
لرینک بوکا بکیزر بر جوق ماسالاری واردر .
وهیسندهده بویوجولک وسحر باق و قعله لری
ذکر ایدیلیر . بونک سینیده ، اژدر هاقار انک
« یاما - ساشی - هیغو » یعنی داغر الهی ایله
توله ن جوق کوزمل بر قیزینک صور کراچوق
قورقونج بر اژدر هاشک ، اغلاب اجسی ماسالنده
بولویورلر . فقط نه اولورسه اولسون «به نئن»



دایقورق

ایله دکر ییلانلرک یک سیقی فیتی برمناسیتی
واردر . عموم «به نئن» معبدلر ندوبولک ، کوچوک
تورلو تورلو ییلانلره دقه شایان بر حرمت

† نشئه من †

محمد مسیح بکه

جانان دیدکاری هر کون سحرده
عجسه نشئه قانارده کیدر .
اوغراغی یایدینی قزبله برده
برایکی پیاله آتازده کیدر !
بزه کام آتیز هر بختیاردن
وصاته ایردیگه ازلی دزدن
عاشق بولنده اولان دزدن ،
الهی کونشله باطازده کیدر !
رباشقا نفس وار ایچ آهمزده
کوزملر کوزلی بالکه اوتیزده
چولاره قورولی درکاهزده
برکیجه حک اولسون یارنده کیدر !

اغوز فاطمه

وایی معامله ایدیایر . حتی « به نئن » معبدله
علاقه دار اولمایان بعضی شهرلرده یله جاده مک
اورتاسندن کیدن ییلانی بولدورمک منوعدر .
« به نئن » عبادتخانی جوقدر . اکثری ده
یتشمش کنج قیزلر . اولندن دیکیش ،
عجکی ، موسیقی کی قدینلره یاقشان ایجه شیلر
تمی ایدرلر . « به نئن » ک عقی علمنده هیچ
برسون سوله نه شدیر . خزینه کینسینک برنجک
قادر بولجوسی اولدیغی حالده بول آرقاداشلر ندن
هیچ بریسيله برابطه سندن بحث ایدیلر .
بلکه دیکر الهلرک جوق اختیار ویا کت یسنک
جوق کنج اولمالی ایلری سوروله بیلیر . فقط
بارلاق ایله لرینک ایچنده ویک سه ویدیکی
چالغیسی « دوا » انده اولارق اوطوران
« به نئن » ک یوزی جوق کوزمل و جوق
جاذبدر . قیشی آتیزان یاض باشلی رفیق لرینک
یسنده تام چاغنده بر بهاره بکیزم بونازه
سیانک اولنر آراسنده بر جوشغوناق اویاندر .
مامی ده غریبدر . هر نه اولورسه اولسون
« به نئن » ژاپون قیزینک تمثالی در . « ووستا » [۱]
روحلی بر « وونوس » در . « نه بزو » ایله
« دایقو قو » نك تجارتی و زراعتی حایه ایچمه سته
مقابل « به نئن » ده ادبیاتی ، موسیقی و نفیس
صنعتلری حایه ایدر . - یتمه دی -

انور شازی

[۱] « ووستا » قدینلره و قدینلر نقوشان
ایشله میلی اولان واولرله جوق مشغول بولونان
برزون اله سیدر .

فقط سن ؟ !..

دیکله بی ای مجهول دوست ،
بیلورم که سن بی طانیورسک ، فقط بن
اولی می می ؟ بن سنی طانیورمی می ؟ بیلورم که
سن بنم درد اورتاغسک ، بیلورم که سن ده
بنم کی بعضاً اضطراب چکیور ، بعضاً نشئه
لنیورسک .. فقط ای مجهول دوست ، برلشن
بو حسلرمزه رغماً آرازده ندرین فرقلر
وار : بنم ایچین شاعر دیبورلر . بونی سن ده
بیلورسک .. فقط سنک ایچین نیدیورلر ؟
بونی نه بن ، نه مدسن بیلورلر ! بونکچون
حدودمن ، یولارمن آیری ... آنزک یازیزی
ناصل بر دیکسه بختنمک چهورمی ده بردکیل .
بن غریبه کیدرکن سن شرقه کیدیورسک ،
بلکده !.. کیم بیلیر ، کیم بیلیر ، بلکه ایکنمزه
بر اریز . اقمیز بر ، بختمز بر ، حیاتمز وخیلزمز ..
اوحالده نیچن بز آیری یاشایوز . سنی وینی
یارانان تا کیری نایچین بزی ، بر بختنده ،
بر امیده باغلامدی ؟ ای بی طانیان مجهول
دوست ، سوله نیچن نهدن ، حاله بریزدن
آیری ز . افقلرک آردنده کی جهانلر بیکیزم
ایچین یاراتیلدی ، فقط ندن بزحلا بر بر مرک
کانتاسندن خبردار دیکلر . بی ایصیتان کونش
یوقسا سنی ایصیتورمی ؟ .. بیلیرسک :
« ایکی کوکل بر اولونجه صاماناق سیران اولور »
دیرلر . فقط بزم بورلشن کاکلرمز حالا
سیرانی و سیران یری طانیایور . بیلیم ،
بو آریلق نهدن ؟ ! ... بونک جوانی بلکه
شیمدی نه سن ویره بیلیرسک ، نه دن سوله به
بیلیم . چونکه روحلرمزک ماوراسنده مهارک
سی و حزانک صولان چیچکلری وار .
سن نشئه لیرکن بن آغلا یورم ، بن نشئه لیرکن
سن آغلا یورسک ! .. ایکنمزه کوزیانی
دوکوزر اما ، اوکوزیاشلرینی برلشدرمک
زمانلر برلشمور .. یوقورده دیدیم : بن غریبه
کیدرکن سن شرقه کیدیورسک ! اوحالده
هیچ بر زمان بزم برلشمه منم امکان یوق ، بلکه
آیری آیری زمانلرده برلشن حسلرمز وار .

چاملر ئولكه سنده

حز نرلم طوتوشوركن ايجمه غمله ينه
دو كوله دى كوز ياشم عشقك او كيمسه سز ننه ،
طوتوشدى وار انك مېنده آقشاملر ،
دعا ايدر كي قول آيىدى آغلان چاملر !!
كوكل ياقينلاشوركن حزن دوواقل آيه
دو كوله دى كوزلر يك نوري كيمسه سز آدابه ..
افنده دوغدى حياتك ورملى بيلمجهسى ،
وهلى حسرتك بويدى شاه اتر كيمهسى !
اونوئدم عالمى آرتق ، بور تجلئدى ،
كدردى روجه هرلوجه برئلىدى ...
ياوش ، ياوش ايجيوردم زوالى عمرىمى بن ؛
زهرلى حسله دوشمك بودو بوندن اهون !!
دوداقرمده تولوركن آيىقل مصراهر
كوتوردى روجه هجره ابرايلى روزگار .
بو آبريقه ياناركن اميدم اولدى يتيم !
ايجين ايجين اوكان : روزگار ، براق ، كوئورمه ، ديديم ،
آيبرما روجه بندن كه ايجيلىم ذاتا ..
نه ايسته دك ، بكا آكلات ، بو حاستا شاعر دن ؟
ايجمه عكسنى دويدم يانان سؤالريك ..
قوشاندى بختىم هجران كئالي بركي دى ؛
ايجمه كركمكى عشقك قاندا لاوب قوشى ..
نه يالواريش ، نه شكيات .. هرجاهال بوشدى
نه كوز ياشم اوكان يازيئدى ، دوشدم آدالينه !
چيئن برآنده قايلىم بو اضطراب بلنه ؟ ..
شعرلى خاطرله ركن حياتك بدلى ،
قوشاندى قلمى لك سوكر ا برتياز املى ،
ديدم كه : باري برابر كوئور بوقايى ده
تخسرمله ازيركن خراب اولان بلده !

مارت ۱۹۲۸ محمد مسيح



فقط بوندن نه چيقار ، ديكلمى كه بزلر باشقايزه ،
باشقا جهانلر .

اي بنى طانيان مجهول دوست ، هر نه ده اولسا
سن بيم حسرتك ، سر لريتك محرميسك !!
فقط بن سنك نه ليك ايم ؟ ...

۱۹۲۸ مارت

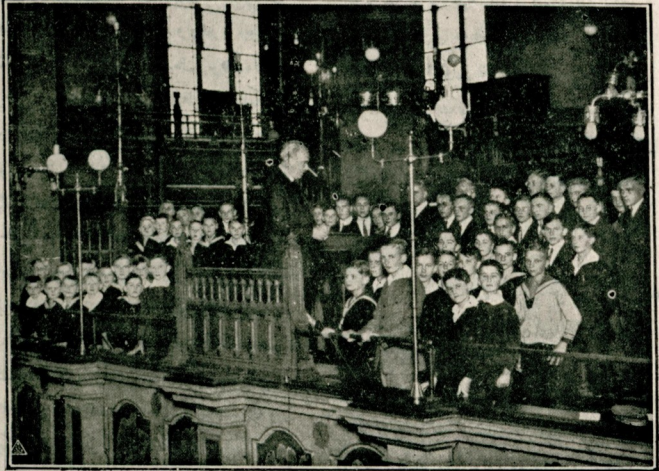
محمد مسيح

موسيقى

موسيقى ، چوجوق و آنا بابا

يتشمش ، الندن عملياتجى اولارق ايش
كله بيان بوتون موسيقيشناسلر يرك پك كوچوك
ياشلرده موسيقى به باشلامش اولدقلر دن اولجده
بحث ايتشك . داهدا دوشروسى هر كوچوك
ياشده موسيقى به باشلايان محقق صورته آز
ويا چوق موفق اولور . بونك عكسى ،
استثنائى تشكيل ايدور . بناء عليه ، صنعتكار
كنجبلر يرك عدد آرتاسنى ايسته يورساق ،

نومرو ۱۰۷
چوجوقلرينك مستقبل معيشتلى ، ويا اساس
مكتب تحصيلندن محروم قالاچقلى ، وختى
موسيقينك برمسلك حاسيلاماياجى كي غمتهوى
دوشونجمله الان اسير ياشايان آنا و بابالريز
اكر يتنده در ، يتشمش موسيقيشناسلر يرك
صورتيك : اكر يتنه آنا و بابالرينك بيك تورلو
مخالفاتلريته رغما غايه لرنده ثبات ايتدكارى جوانى
آليرسكز . بر قسمى ده ، يا آنا بابالرينك صوك
درجه ده منور بولونمالى ، ويا يتيم بولونوب
عسكرى موزيقا اوجاقلريته كيرم ياشم اولمالرى
سايله سنده تكمل امكنى بولايلىمشلردر .
شوخالده ، الان بيكار جه كننج استعدادلرين



لايحه بك « هوماس كيره » سنده پروفور اشتراپه بك اداره سنده « موهت » اوقونوركن

تولوب كيديور ... حتى استعدادلر ايلك
چيچكله نهمسى ، بعضا آنا بابالرك جبرى
ادارلريته محتاج اولدني بيله كورولور . ايفاظ
اولونادن كندني بولاماش يوكسك قابليتلر
بولوندينى ثابتدر . (به نوون) بدايته زورله
موسيقى به چالشيور ، بر اودايه كيدله نرك
داياق تهديدلى آلتنده بيانويه چالشيور بليو -
ردى . فقط ، سوكرادن .. خلاصه ،
كنجلكك موسيقى استعدادنى ايلك آرامق
وظيفه مى قطعيا آنا بابايه دوشويور . حالوكه ،
بزده ..

هر تورلو عندى تردد لردن صير ياق زمانى

يى سكر ياشنده كي ميني ميني لرك استعدادلرني
آراقيله ايشه باشلامايىز . موسيقى ، بو
اعتبارله ديكر صنعتلره بجزدمز .
ايلك مكتبلرده كي موسيقى معلمريته دوشن
وظيفه ، يالكز عمومى درس ماده لرى تطبيقه
چالشيوق ديكل ، عيني زمانده مستشاعلاقى
ايله ارقداشلى آراسنده يوكه ان كوچوكارى
آيبرمقدر ، بونلرله خصوصى صورته . شغول
اولوركن ، آنا ، بابالريده وضعتدن خبردار
ايتك لازم كالر .
بو نقطه ده بزده آنا ، بابالر اكر يتنه
تعريضلرله قارشى لانغه محكومدرلر . چونكه ،